

## CH\_VB 20046480 vom 4. Oktober 1999

Bundesverwaltung, 1999-10-04, DE

Quelle: [https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch\\_vb\\_\\_td\\_class\\_\\_metadataCell\\_\\_20046480\\_\\_td\\_](https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb__td_class__metadataCell__20046480__td_)

FR: CH\_VB 20046480 du 4 octobre 1999

IT: CH\_VB 20046480 del 4 ottobre 1999

### Volltext

Heure des questions 1946 N 4 octobre 1999 Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale  
Zehnte Sitzung – Dixième séance Montag, 4. Oktober 1999 Lundi 4 octobre 1999 14.30 h  
Vorsitz – Présidence: Heberlein Trix (R, ZH)

Fragestunde

Heure des questions

Präsidentin: Aus

aktuellem Anlass wird uns Herr Bundesrat Couchepin den Entscheid, den der Bundesrat soeben zur Expo gefasst hat, erklären. Wir ziehen deshalb die entsprechenden Fragen vor.  
99.5144 Frage Ducrot Expo.01 Question Ducrot Expo.01

Wortlaut der

Frage vom 4. Oktober 1999 «Ein Desaster kündigt sich an; einer leckgeschlagenen Artepilge gleich droht die Expo.01 zu versinken», melden die Medien. Welches sind die finanziellen Folgen, wenn die Expo.01: – verschoben wird; – abgebrochen wird; – im Jahr 2001 durchgeführt wird? Ist Bundesrat Pascal Couchepin bereit, sich für die Expo.01 einzusetzen, die für die Romandie zweifellos von grosser Bedeutung ist? Texte de la question du 4 octobre 1999 «Expo.01 tourne au désastre» annonce la presse. Quelles sont les conséquences financières: – d'un report; – d'une annulation; – d'une réalisation en 2001? M. Pascal Couchepin, conseiller fédéral, est-il prêt à s'engager sur cet objet dont l'impact pour la Suisse romande n'est pas contestable? 99.5145 Frage Bircher Expo.01. Delegierter der Bundesrates Question Bircher Expo.01. Délégué du Conseil fédéral

Wortlaut der

Frage vom 4. Oktober 1999 Gemäss Seite 429 des Eidgenössischen Staatskalenders ist Herr Daniel Margot Delegierter des Bundesrates für die Expo.01, Herr Martin Garbani dessen wissenschaftlicher Mitarbeiter. Beide sind dem Generalsekretariat des EVD direkt unterstellt. Wie genau ist dieser «Verbindungsstab» zur Expo.01 strukturiert, welches sind seine Kompetenzen, wie wurden diese bis heute wahrgenommen, und wie ist er personell (Stellenprozent) und materiell (Jahreskosten) ausgestattet? Hat er rechtzeitig, sach- und situationsgerecht den Departementsvorsteher bzw. den Gesamtbundesrat laufend informiert und die Interessen des Bundes in der Expo-Leitung konsequent vertreten bzw. rechtzeitig auf Fehlentwicklungen aufmerksam gemacht? Texte de la question du 4 octobre 1999 Selon la page 429 de l'Annuaire fédéral, M. Daniel Margot exerce la fonction de délégué du Conseil fédéral pour l'Expo.01 et M. Martin Garbani celle de collaborateur scientifique. Tous deux sont soumis administrativement au secrétariat général du DFE. Comment cet «organe de liaison» avec Expo.01 est-il organisé, quelles sont ses compétences, comment les a-t-il exercées et de quels moyens a-t-il été doté (postes et budget)? A-t-il régulièrement informé en temps utile le chef du département et le Conseil fédéral de façon objective et précise? A-t-il systématiquement défendu les intérêts de la Confédération face à la direction d'Expo.01 et rendu cette dernière attentive aux erreurs?

99.5153 Frage Schaller Expo-Debakel. Abklärung der rechtlichen Verantwortung Question Schaller D eb acle de l'Expo.01. Détermination des responsabilités

Wortlaut der Frage vom 4. Oktober 1999 Gemäss Hayek-Bericht steht einerseits die Durchführung der Expo.01 in Frage, und andererseits wird es klar, dass bei diesem Projekt mit den finanziellen Mitteln in unverantwortlicher Weise umgegangen wurde. So spricht der Hayek-Bericht (Seite 23) vom «Fehlen eines wirksamen betrieblichen Rechnungswesens». Der Bund subventionierte die Expo.01, somit geht es auch um den Umgang mit Bundessubventionen. 1. Kann der Bund als Subventionsgeber sicherstellen, dass die Mittel, die er zur Verfügung stellte und stellt, mit dem landeswenigen Mass an Seriosität verwaltet werden? 2. Gedenkt der Bundesrat die zivilen und eventuell strafrechtlichen Verantwortlichkeiten der Beteiligten bezuglich der Verwendung von Bundesgeldern abklären zu lassen und gegebenenfalls rechtliche Schritte einzuleiten?

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdrukschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali Frage Ducrot Expo.01 Question Ducrot Expo.01 In Amtliches Bulletin der Bundesversammlung Dans Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale In Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale Jahr 1999 Année Anno Band V Volume Volume Session Herbstsession Session Session d'automne Sessione Sessione autunnale Rat Nationalrat Conseil Conseil national Consiglio Consiglio nazionale Sitzung 10 S eance Seduta Geschäftsnummer 99.5144 Numéro d'objet Numero dell'oggetto Datum 04.10.1999 - 14:30 Date Data Seite 1946-1946 Page Pagina Ref. No 20 046 480 Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung. Ce document a été num eris e par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale. Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.